

白話藥師琉璃光如來本願功德經

•十二大願章

優婆塞盧榮章譯

這是一次法會的記錄，當時佛在廣嚴城，住在庵摩羅女善信奉獻的庵摩羅園林精舍，同住的出家信徒，有八千人，到來參加法會的、還有學習佛過去發心、研究解決人間生老病死各種問題的菩薩，共有八萬人。此外世間國王和政要、婆羅門教的信士、社會賢達和慈善家、乃至擁護佛陀教育的天人、和異類生命體，同時到會環繞精舍，抱著喜悅的心情，聆聽佛陀的開示。

那時，已經出家的妙德大菩薩，起來禮拜佛，接著合掌恭敬向佛說：偉大的導師，今次聚會的大眾，祈望能知道在宇宙間，其他世間的導師，他們願望和過去心路的歷程，現在世界中不同之處。讓我們能夠改變先入為主的觀念，和獲知現實的好處，亦可以使未來的萬民，得到利益。

佛說：妙德，太好了！太好了！你一貫利他人為大前提的發心，希望我明白說出宇宙中，其他世界的大導師、他們的願望和心路歷程的經過，藉此對人類先入為主的觀念有所啓示，而且惠及將來在世上生存的萬民，同樣得到平等利益。現在你們淨心聽下去，再審思抉擇，履行，一定收到不可思議的好處。

妙德和會中大眾齊聲說：一定的，我們願聽你的教導。

佛說：妙德，我們娑婆世界的東方，超越數量是十恆沙的佛世界，有一世界名字淨琉璃，佛名藥師琉璃光，他成佛後，都具有無量無邊、不可思議、利益生命的廣大功能，因此同時有如來、應供、正遍等覺、明行圓滿、善逝、世間解、無上士調御丈夫、天人師、佛、世尊十種嘉名。妙德！藥師琉璃光佛，在初發心學習、和實踐過去佛成就無上正覺、佛果的歷程時，隨即立下十二種宏誓，在將來成佛後，就使宇宙間所有生命體，對他的宏願祈求，皆得到相應。宏誓是這樣的：

第一，在我完滿修行，進入佛果的同時，身心清淨、正大光明，能到無量、無邊、無數的世界中，一一佛身，同樣具備三十二種殊勝特徵，八十種微妙端正美好形姿，和有緣的人，發生感應，使他們不久將來，同樣得到和我一樣的果報。

第二，在我完滿修行，進入佛果的同時，身心清淨，如琉璃寶，內外明澈，沒有瑕穢，光明無量、身心常與巍巍功德一致。我的光，是超過星星、月亮、太陽光，因為沒有它們光輝的時候，我的光明仍照遍宇宙間，是宇宙的光。能喚醒黑暗中的生命，趣向正確人生方向，不受到障礙。

第三，在我完滿修行，進入佛果的同時，運用無量無邊佛的善巧智慧，幫助人們成就所需要的事物，令生活上沒有缺憾。

第四，在我完滿修行，進入佛果的同時，如果有人誤入歧途，一定幫助他們放下屠刀，回歸彼岸。能面對現實生活繼續下去，如果他們只求個人自由解脫，方便慰勉發廣大心，利益自己和他人。

第五，在我完滿修行，進入佛果的同時，所有在我教育的世界中，修習身心淨化的人們，我一定指導他們，生活自然同時有規矩，作務專心，幫助他人三個方向繼續下去。如果他們在有意無意中越軌的話，聽到我的名字，就會回頭是岸，不致再錯下去。

第六，在我完滿修行，進入佛果的同時，如果有人父母所生的身軀，有各種缺憾，如眼、耳、鼻、舌、身和腦袋六方面的，樣貌醜陋，腦筋不靈活，眼睛不能見物，耳朵聽不到聲音，說話不清楚，或是不能說話的啞巴，身體歪形，手腳不能正常活動，皮膚敏感，引致常常潰爛，更有弱智低能的四肢殘缺，身體癱瘓的。出生後就接受各種病苦的人。聽到我的名字，了解現實果報的因由，這些傷殘人仕，會立刻下定決心，一方面接受現實，不怨天尤人，一方面努力勤奮生活下去，創造美好的品格和幸福光明的人生，不再因身體的缺憾自卑，病苦亦日漸消滅。

第七，在我完滿修行，進入佛果的同時，如果有人被頑疾纏身，連綿床枕終日痛楚逼迫，屢醫無效，藥石無靈，或加上無親眷照顧，或久病衣食缺乏，有生不如死的感受。他們有機會聽到我藥師琉璃光的名號，一歷耳根，永為道種，身心自然安穩，痛苦亦逐漸減輕至消除，與人和睦，得到他人的照顧，決心學習佛的因行，不久將來，亦當証得無上佛果的。

第八，在我完滿修行，進入佛果的同時，若有女人常常受到婦女身的困擾，逼迫苦惱。如在階級社會中，不得到平等，封建制度中不能自由，雖然仍得父母撫養，心理上常常畏懼別人。長大了父母又憂慮婚嫁。忍受生離父母的愁思。結婚後對丈夫的喜怒，常懷介心。懷孕生產備嘗艱苦。小時父母常檢錄。婚後多為丈夫禁制。年老兒孫又諸多呵責。對自己生為女兒身，極度討厭。亦有不願忍辱偷生，有自尋短見的念頭。如果她們聽到我的名號和功德，明白每人都和佛一樣，平等具足智慧和幸福。有志想發心學佛，於是修善進德，親近善友，多聽佛經，思維經中的義理，身心默默地實踐耕耘。這個轉變，雖仍是女身，但已超勝過沒有志氣的男子，將來亦決定可以成就無上佛果的。

第九，在我完滿修行，進入佛果的同時，所有無知的人們，在威逼利誘情形下，墮入不合情理和不現實的宗教，或知解不正確的哲理學者圈套中，在各種邪惡不實，荆棘稠密恐怖森林內生活。到時我一定引導他們接受真現實教育的正確知識和見解，學習菩薩的目的和行履，不久將來亦很快成就無上正覺佛果。

第十，在我完滿修行，進入佛果的同時，假設有人因事情惹上官非，或受到政治迫害，或誤信人言做出叛國殃民的事，或被冤枉。身體囚禁在牢獄中，伽鎖繫縛，受到各種凌辱或得到不公平的私刑，乃至判為死罪等。身心備受煎逼，悲愁無限。如果能聽到我名號，憶念我未成佛前，行菩薩道的時候，難行能行，難忍能忍，難捨能捨，經歷天文數字時間的生命，去幫助他人得到幸福。比較自己現前的情況，不管是有心或無心、惹來的牢獄災難，又算得怎樣一回事呢？由此心開意解，一切憂苦自然消失於剎那，正是哀哉沮洳場，是我安樂國土。

第十一，在我完滿修行，進入佛果的同時，如果有人飢寒交逼，無衣無食，或因這些問題挺而走險，做各種惡事，致身體有病，不能進入飲食，活受飢渴痛苦。他們如果知道我的名字，稱念我的名號，在收到他們的訊息後，我一定先在物質和醫療上，先解決了他們的飢渴問題，然後用法藥滋潤他們的心靈，令他們究竟得到永恆的安樂。

第十二，在我完滿修行，進入佛果的同時，若有人因為貧窮，沒有衣服遮羞和禦寒，備受蚊蟲和天氣寒暑日夜逼惱，當他們聽到我的名號後，專心持名，同時憶念我本願許下後履行的，都是為了萬民的安樂、離苦，經歷天文數字時間的生命積集資糧，幫助大眾。因此安份知足，勤奮地創造美好的明天，種種衣服和飾物，裝

飾香華等，乃至暢心的音樂，都能得到滿足。

妙德！上面就是藥師琉璃光佛，行菩薩道時所許下的、十二種微妙宏願，因此成佛後，感得佛世界的功德莊嚴，要是我詳細分別來說，真個說之不盡，簡單的講，琉璃光佛國中，一切清淨，沒有罪惡事情發生的，也沒有惡道生命和痛苦的音聲，城垣樓閣，門窗坐臥等傢俱，地面和室內設備，乃至室外的土地園林等等，都是琉璃造成的，和西方阿彌陀佛極樂世界相似，都是由佛經過、天文數字的時間積集功德得來。在他的佛國中，有兩位偉大的菩薩，就是日光普照和月光普照，他兩位是協助藥師琉璃光佛，推廣真現實教育的得力助手。將來亦先後在琉璃光佛國中相繼成佛的，不過那是藥師琉璃光佛入滅後的事情，因為他們兩人都能繼承佛的教育，維持和推廣於未來的。

妙德！在會的善信男女，如果對藥師琉璃光佛生起信念，就應該發願，將來移民到他的世界生活，現在開始修習履行，務使信願行一致，是決定得生藥師琉璃光如來淨土的。